
1st Session, 52nd Legislature
New Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

1^{re} session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

70

BILL

AN ACT TO AMEND THE
TOBACCO TAX ACT

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA
LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

2011 11 21

HON. ALLAN E. MAHER

L'HON. ALLAN E. MAHER

EXPLANATORY NOTES

Section 1

1a) The tax on each cigarette is reduced from 9.38 cents to 6.38 cents per cigarette.

1b) The tax on each cigar is reduced from one hundred per cent of the normal retail price to fifty per cent.

1c) The tax on each tobacco stick is reduced from 7.97 cents to 5.8 cents.

1d) The tax on each gram or portion of a gram of any tobacco purchased, other than cigarettes, cigars or tobacco sticks, is reduced from 7.04 cents to 5.1 cents.

Section 2

The existing section 4 is as follows:

4. Every person residing or ordinarily resident or carrying on business in New Brunswick, who brings into the Province or who receives delivery in the Province of tobacco for his own consumption or for the consumption of other persons at his expense or on behalf of or as agent for a principal who desires to acquire such tobacco for consumption by such principal or other persons at his expense shall immediately report the matter to the Minister and forward or produce to him the invoice, if any, in respect of such tobacco and any other information required by the Minister with respect to the tobacco and shall pay the same tax in respect of the consumption of such tobacco as would have been payable if the tobacco had been purchased at a retail sale in the Province at the same price.

Section 3

Federal customs officers are authorized to collect the provincial tax in respect of the consumption of tobacco for the purposes of a taxation agreement between the Minister of Finance and the Government of Canada.

Section 4

Consequential amendment relating to the amendment made in section 3 of this amending Act.

Section 5

The Lieutenant-Governor in Council is authorized to make regulations respecting the collection of tobacco tax by customs officers for the purposes of the new section 4.1 and respecting any matter considered necessary to carry out the agreement with the Government of Canada relating to the collection of tobacco tax by customs officers.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

a) La taxe sur chaque cigarette est passée de 9.38 cents à 6.38 l'unité.

b) La taxe sur chaque cigare est passée de cent pour cent du prix normal de détail à cinquante pour cent.

c) La taxe sur chaque cylindre de tabac est passée de 7.97 cents à 5.8 cents.

d) La taxe à payer sur chaque gramme ou fraction de gramme sur tout tabac acheté à l'exception des cigarettes, des cigares ou des cylindres de tabac est passée de 7.04 cents à 5.1 cents.

Article 2

L'article existant est ainsi libellé:

4. Tout résident du Nouveau-Brunswick ou toute personne y résidant ordinairement ou y faisant des affaires qui apporte du tabac dans la province ou en prend livraison dans la province pour sa propre consommation ou pour la consommation d'autres personnes à ses propres frais, ou pour le compte ou à titre de représentant d'un commettant qui désire acquies ce tabac pour sa propre consommation ou pour la consommation d'autres personnes à ses propres frais, doit immédiatement en faire rapport au Ministre en lui envoyant ou en lui présentant la facture relative à ce tabac, s'il y en a une, avec tout autre renseignement que le Ministre peut exiger au sujet de ce tabac, et doit payer sur la consommation de ce tabac la taxe qui eût été payable si ce tabac avait été acheté au même prix à une vente au détail dans cette province.

Article 3

Les agents des douanes fédérales sont autorisés à percevoir la taxe provinciale de consommation sur le tabac aux fins d'application d'un accord fiscal conclu entre le ministre des finances et le gouvernement du Canada.

Article 4

Modification corrélative concernant la modification faite à l'article 3 de la loi modificative.

Article 5

Le lieutenant-gouverneur en conseil est autorisé à établir des règlements relatifs à la perception de taxe par des agents des douanes aux fins de l'article 4.1 et relatifs à toute question jugée nécessaire à l'exécution de l'accord fiscal conclu avec le gouvernement du Canada concernant la perception de la taxe sur le tabac par des agents de douane.

Section 6

Consequential amendment to the *Revenue Administration Act*.

Section 7

Commencement provision.

Article 6

Modifications corrélatives à la *Loi sur l'administration des revenus*.

Article 7

Entrée en vigueur.

An Act to Amend the Tobacco Tax Act

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 3 of the Tobacco Tax Act, chapter T-7 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

(a) *in paragraph (a) by striking out "9.38 cents" and substituting "6.8 cents";*

(b) *in paragraph (b) by striking out "one hundred per cent" and substituting "fifty per cent";*

(c) *in paragraph (c) by striking out "7.97 cents" and substituting "5.8 cents";*

(d) *in paragraph (d) by striking out "7.04 cents" and substituting "5.1 cents";*

2 *Section 4 of the Act is repealed and the following is substituted:*

4 Every person residing or ordinarily resident or carrying on business in the Province, who brings or causes to be brought into the Province or who receives delivery in the Province of tobacco for his own consumption or for the consumption of other persons at his expense or on behalf of or as agent

Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'article 3 de la Loi de la taxe sur le tabac, chapitre T-7 des Lois révisées de 1973, est modifié*

a) *à l'alinéa a), par la suppression de «9.38 cents» et son remplacement par «6.8 cents»;*

b) *à l'alinéa b), par la suppression des mots «cent pour cent» et leur remplacement par les mots «cinquante pour cent»;*

c) *à l'alinéa c), par la suppression de «7.97 cents» et son remplacement par «5.8 cents»;*

d) *à l'alinéa d), par la suppression de «7.04 cents» et son remplacement par «5.1 cents».*

2 *L'article 4 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:*

4 Tout résident dans la province ou toute personne y résidant ordinairement ou y faisant des affaires qui apporte ou fait apporter du tabac dans la province ou en prend livraison dans la province pour sa propre consommation ou pour la consommation d'autres personnes à ses propres

for a principal who desires to acquire such tobacco for consumption by such principal or other persons at his expense shall immediately report the matter to the Minister and forward or produce to the Minister the invoice, if any, in respect of such tobacco and any other information required by the Minister with respect to the tobacco and at the same time shall pay the same tax in respect of the consumption of such tobacco as would have been payable if the tobacco had been purchased at a retail sale in the Province at the same price.

3 *The Act is amended by adding after section 4 the following:*

4.1(1) For the purposes of a taxation agreement entered into between the Minister and the Government of Canada or any of its agencies relating to the collection, in customs offices located in the Province, of the tax in respect of the consumption of tobacco under this Act, an officer as defined in subsection 2(1) of the *Customs Act* (Canada) employed at a customs office located in the Province is authorized to collect the tax in respect of the consumption of tobacco.

4.1(2) An officer referred to in subsection (1) is designated to act on behalf of the Minister for the purposes of section 4 in relation to tobacco brought into or delivered in the Province from outside Canada.

4.1(3) Where a person referred to in section 4 refuses or fails to report to an officer in accordance with section 4 or to comply with a request to pay the tax made by an officer, the officer may detain the tobacco until the tax which shall be calculated at the rate imposed at the time the tobacco was detained and any expenses related to the detention of the tobacco are paid or until the expiration of sixty days after the date of the detention of the tobacco, whichever occurs first.

4.1(4) Upon the expiration of the sixty days referred to in subsection (3), the tobacco shall be disposed of as directed by the Minister.

frais, ou pour le compte ou à titre de représentant d'un commettant qui désire acquérir ce tabac pour sa propre consommation ou pour la consommation d'autres personnes à ses propres frais, doit immédiatement en faire rapport au Ministre en lui envoyant ou en lui présentant la facture relative à ce tabac, s'il y en a une, avec tout autre renseignement que le Ministre peut exiger au sujet de ce tabac, et en même temps doit payer sur la consommation de ce tabac la taxe qui eût été payable si ce tabac avait été acheté au même prix à une vente au détail dans cette province.

3 *La Loi est modifiée par l'adjonction après l'article 4 de ce qui suit:*

4.1(1) Aux fins d'application d'un accord fiscal conclu entre le Ministre et le gouvernement du Canada ou l'un de ses organismes relativement à la perception de la taxe de consommation sur le tabac dans les bureaux de douane situés dans la province, en vertu de la présente loi, un agent tel que défini au paragraphe 2(1) de la *Loi sur les douanes* (Canada), employé à un bureau de douane situé dans la province est autorisé à percevoir la taxe de consommation sur le tabac.

4.1(2) L'agent visé au paragraphe (1) est désigné pour agir pour le compte du Ministre aux fins d'application de l'article 4 concernant le tabac apporté ou délivré dans la province, de l'extérieur du Canada.

4.1(3) Lorsque la personne visée à l'article 4 refuse ou omet de faire rapport à un agent conformément à l'article 4 ou de se conformer à une demande de la part d'un agent de payer la taxe, l'agent peut garder le tabac jusqu'au paiement de la taxe, qui doit être calculée au taux imposé au moment où le tabac a été gardé, et jusqu'au paiement de toutes dépenses relatives à la garde de ce tabac ou jusqu'à l'expiration de soixante jours après la date où le tabac a été gardé, selon la première éventualité.

4.1(4) À l'expiration des soixante jours visés au paragraphe (3), il sera disposé du tabac de la façon indiquée par le Ministre.

4.1(5) No action lies against an officer with respect to an act or omission by the officer if the officer acted in good faith in pursuing his duties for the purposes of this section.

4 *Section 7 of the Act is amended by striking out "The tax" and substituting "Subject to section 4.1, the tax".*

5 *Subsection 22(1) of the Act is amended by adding after paragraph (h) the following:*

(h.1) respecting the collection of tax by an officer for the purposes of section 4.1 and respecting any matter considered necessary to carry out the taxation agreement referred to in section 4.1;

6 *Section 1 of the Revenue Administration Act, chapter R-10.22 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended by repealing the definition "collector" and substituting the following:*

"collector" means a person authorized or required by or pursuant to a revenue Act or by agreement to collect a tax but does not include an officer referred to in section 4.1 of the *Tobacco Tax Act*;

7(1) *Section 1 of this Act shall be deemed to have come into force on April 1, 1992.*

7(2) *Sections 2, 3, 4, 5 and 6 of this Act or any provision of those sections come into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

4.1(5) Aucune action ne peut être intentée contre un agent en raison d'un acte ou d'une omission dont il est l'auteur dans l'exercice de ses fonctions aux fins d'application du présent article, s'il a agi de bonne foi.

4 *L'article 7 de la Loi est modifié par la suppression des mots «La taxe» et leur remplacement par les mots «Sous réserve de l'article 4.1, la taxe».*

5 *Le paragraphe 22(1) de la Loi est modifié par l'adjonction après l'alinéa h) de ce qui suit:*

h.1) relatifs à la perception de taxe par un agent aux fins de l'article 4.1 et relatifs à toute question jugée nécessaire à l'exécution de l'accord fiscal visé à l'article 4.1;

6 *L'article 1 de la Loi sur l'administration du revenu, chapitre R-10.22 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983, est modifié par l'abrogation de la définition «percepteur» et son remplacement par ce qui suit:*

«percepteur» désigne une personne ayant l'autorisation ou l'obligation de percevoir une taxe, soit en vertu d'une loi fiscale, soit en vertu d'une entente de perception, mais ne comprend pas un agent visé à l'article 4.1 de la *Loi de la taxe sur le tabac*;

7(1) *L'article 1 de la présente loi est réputé être entré en vigueur le 1^{er} avril 1992.*

7(2) *Les articles 2, 3, 4, 5 et 6 de la présente loi ou l'une quelconque des dispositions de ces articles entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*